

**НАСТАВНО-НАУЧНОМ ВИЈЕЋУ  
ФИЛОЗОФСКОГ ФАКУЛТЕТА,  
СЕНАТУ УНИВЕРЗИТЕТА У ИСТОЧНОМ САРАЈЕВУ**

**Предмет:** Извјештај Комисије о пријављеним кандидатима за избор у академско звање ванредног професора или доцента, ужа научна област *Специфични језици (Англистика)*

Одлуком Наставно-научног вијећа Филозофског факултета Универзитета у Источном Сарајеву, на 268. сједници ННВ (број: 2975/19, од 15.10.2019), именовани смо у Комисију за разматрање конкурсног материјала и писање извјештаја по конкурсу, објављеном у дневном листу “Глас Српске“ од 2.10.2019. године, за избор у академско звање ванредног професора или доцента, ужа научна област *Специфични језици (Англистика)*.

**ПОДАЦИ О КОМИСИЈИ**

Састав комисије <sup>1</sup> са назнаком имена и презимена сваког члана, звања, назив научне области, научног поља и уже научне/умјетничке области за коју је изабран у звање, датума избора у звање и назив факултета, установе у којој је члан комисије запослен:
1. Др Предраг Новаков, редовни професор, предсједник Научна област: Хуманистика Научно поље: Језици и књижевност Ужа научна/умјетничка област: Англистика Датум избора у звање: 2.7.2009. године Универзитет у Новом Саду Филозофски факултет
2. Др Жељка Бабић, редовни професор, члан Научна област: Хуманистика Научно поље: Језици и књижевност Ужа научна/умјетничка област: Специфични језици - Енглески језик Датум избора у звање: 27.6.2019. Универзитет у Бањој Луци Филолошки факултет
3. Др Маја Кујунџић, ванредни професор, члан Научна област: Хуманистика Научно поље: Језици и књижевност Ужа научна/умјетничка област: Специфични језици (Англистика) Датум избора у звање: 15.6.2016. Универзитет у Источном Сарајеву Филозофски факултет

<sup>1</sup> Комисија се састоји од најмање три наставника из научног поља, од којих је најмање један из уже научне/умјетничке за коју се бира кандидат. Најмање један члан комисије не може бити у радном односу на Универзитету у Источном Сарајеву, односно мора бити у радном односу на другој високошколској установи. Чланови комисије морају бити у истом или вишем звању од звања у које се кандидат бира и не могу бити у сродству са кандидатом.

На претходно наведени конкурс пријавио се један (1) кандидат:

### 1. Жана (Гордана) Гавриловић

На основу прегледа конкурсне документације, а поштујући прописане чланове<sup>2</sup> 77., 78. и 87. Закона о високом образовању („Службени гласник Републике Српске“ бр. 73/10, 104/11, 84/12, 108/13, 44/15, 90/16), чланове 148. и 149. Статута Универзитета у Источном Сарајеву и чланове 5., 6., 37., 38. и 39<sup>3</sup>. Правилника о поступку и условима избора академског особља Универзитета у Источном Сарајеву, Комисија за писање извјештаја о пријављеним кандидатаима за изборе у звања, Наставно-научном вијећу Филозофског факултета и Сенату Универзитета у Источном Сарајеву подноси слиједећи извјештај на даље одлучивање:

## ИЗВЈЕШТАЈ

### КОМИСИЈЕ О ПРИЈАВЉЕНИМ КАНДИДАТИМА ЗА ИЗБОР У ЗВАЊЕ

<b>I ПОДАЦИ О КОНКУРСУ</b>
<b>Одлука о расписивању конкурса, орган и датум доношења одлуке</b>
Сенат Универзитета у Источном Сарајеву, одлука бр: 01-С-390-III/19, од 27.9.2019.
<b>Дневни лист, датум објаве конкурса</b>
<i>Глас Српске, 2.10.2019.</i>
<b>Број кандидата који се бира</b>
Један (1)
<b>Звање и назив уже научне области за коју је конкурс расписан</b>
Ванредни професор или доцент, <i>Специфични језици (Англистика)</i>
<b>Број пријављених кандидата</b>
Један (1)

<b>II ПОДАЦИ О КАНДИДАТИМА</b>
<b>ПРВИ КАНДИДАТ</b>
<b>1. ОСНОВНИ БИОГРАФСКИ ПОДАЦИ</b>
Жана (Гордана) Гавриловић
Датум и мјесто рођења: 28.6.1983, Сарајево
Установе у којима је кандидат био запослен
Филозофски факултет Пале

<sup>2</sup> У зависности од звања у које се кандидат бира, наводи се члан 77. или 78. или 87.

<sup>3</sup> У зависности од звања у које се кандидат бира, наводи се члан 37. или 38. или 39.

<b>Звања/радна мјеста</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• наставник на универзитету - доцент</li> <li>• сарадник на универзитету - виши асистент</li> <li>• сарадник на универзитету - асистент</li> </ul>
<b>Научна област</b>
Хуманистичке науке, језици и књижевност
<b>Чланство у научним и стручним организацијама или удружењима</b>
<p>Др Жана Гавриловић је члан:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Међународног удружења предавача енглеског језика као страног (IATEFL),</i></li> <li>• <i>Европског удружења за међународно образовање (EAIE),</i></li> <li>• <i>Друштва англиста у БиХ (DAUBiH),</i></li> <li>• <i>Удружења алумниста Западног Балкана (WBAА).</i></li> </ul> <p>Сем наведеног, уредник је часописа <i>European Journal of English Language Teaching</i>, те члан редакције часописа <i>European Journal of Education Studies</i> и <i>Journal of Education and Humanities</i> (International Burch University).</p>
<b>2. СТРУЧНА БИОГРАФИЈА, ДИПЛОМЕ И ЗВАЊА</b>
<b>Основне студије/студије првог циклуса</b>
Назив институције, година уписа и завршетка
<b>Универзитет у Источном Сарајеву, Филозофски факултет Пале, 2002 - 2006.</b>
Назив студијског програма, излазног модула
<b>Одсјек за енглески језик и књижевност</b>
Стечени академски назив
<b>Професор енглеског језика и књижевности</b>
<b>Постдипломске студије/студије другог циклуса</b>
Назив институције, година уписа и завршетка
<b>Универзитет у Источном Сарајеву, Филозофски факултет Пале, 2007-2010.</b>
Назив студијског програма, излазног модула
<b>Лингвистика</b>
Стечени академски назив
<b>Магистар лингвистичких наука</b>
<i>Наслов магистарског/мастер рада</i>
<i>Глаголски вид у финитној глаголској фрази у савременој британској прози</i>
Ужа научна/умјетничка област
<b>Специфични језици (Англистика)</b>
<b>Докторат/студије трећег циклуса</b>
Назив институције, година уписа и завршетка (датум пријаве и одбране дисертације)
Универзитет у Источном Сарајеву, Филозофски факултет Пале, датум одбране: 11.12.2014.
Наслов докторске дисертације
<i>Енглеска субординирана клауза у функцији темпоралне детерминације</i>
Ужа научна област
<i>Специфични језици (Англистика)</i>
<b>Претходни избори у звања (институција, звање и период)</b>
1. <sup>4</sup> Универзитет у Источном Сарајеву, асистент (2007-2010)
2. Универзитет у Источном Сарајеву, виши асистент (2010-2015)

<sup>4</sup> Навести све претходне изборе у звања.

3. Универзитет у Источном Сарајеву, доцент (2015-)
<b>3. НАУЧНА/УМЈЕТНИЧКА ДЈЕЛАТНОСТ КАНДИДАТА</b>
<b>Радови прије првог и/или посљедњег избора/реизбора</b>
<p>1) (2010): „Специфичности у значењу енглеских перфекатских облика”, у: <i>Радови Филозофског факултета, књига 1, бр. 12, 503-513.</i></p> <p>2) (2011): „Semantička obilježja vidске opozicije neprogresivno nepperfekatsko u okviru prošlosti”, у: <i>Савремена проучавања језика и књижевности, књига 1, 325-331, Крагујевац: Филолошко-уметнички факултет.</i></p> <p>3) (2012): „Утицај прогресивног облика на значење енглеских глагола”, у: М. Ковачевић (ред.), <i>Наука и идентитет, књига 6, том 1, Пале: Филозофски факултет, 283-291.</i></p> <p>4) (2013): ‘On Some Syntactic Functions of Non-finite Clauses’, у: <i>Going Against the Grain, 198-204, Banja Luka: Faculty of Philology.</i></p> <p>5) (2014): „О неким инхерентним видским особинама енглеских глагола”, у: М. Ковачевић (ред.), <i>Наука и глобализација, том 1/1, Пале: Филозофски факултет, 223-235.</i></p>
<b>Радови послје посљедњег избора/реизбора<sup>5</sup></b>
<p>1. Гавриловић, Ж. (2015). Темпорална антериорност изражена клаузама уведеним везником <i>AFTER</i>. У: М. Ковачевић (ред.), <i>Наука и слобода, књига 09, том 1/1, Пале: Филозофски факултет, 385-394.</i></p> <p>Рад се бави анализом темпоралне релације антериорности субординираном клаузом уведеном везником <i>after</i>, са посебним освртом на облик глагола у предикату главне и субординиране клаузе у таквом односу. Захваљујући свом стабилном лексичком језгру, наведени везник недвосмислено уводи клаузу са значењем антериорности, при чему за изражавање ове темпоралне везе није неопходно саучествовање других функционалних реченичних елемената. Иако се на први поглед може учинити редувантом, појава прошлих перфекатских облика у темпоралној клаузи уведеној овим везником није ретка и сматра се регуларном. Примарни циљ истраживања јесте испитивање функције тих додатних елемената у контексту сложене реченице; у закључку се констатује да је њихово присуство регуларно, иако није примарно за назначавање темпоралне везе, а употреба емфатична и стилски маркирана, док је улога везника код назначавања односа антериорности у овом случају примарна.</p>

<sup>5</sup> Навести кратак приказ радова и књига (научних књига, монографија или универзитетских уџбеника) релевантних за избор кандидата у академско звање.

2. Gavrilović, Ž. (2017). Expressing temporal simultaneity in English sentences. In: *First International Conference on English, Literature, Teaching and Translation Studies, Word, Context, Time, PROCEEDINGS*, Sarajevo: Faculty of Philosophy, pp 52-64.

У овом раду анализирано је значење симултаности у контексту сложене реченице са субординираном темпоралном клаузом, и то у сва три облика значења: потпуној, пунктуалној и парцијалној симултаности. Први део рада фокусиран је на граматичка средства изражавања темпоралне симултаности, пре свега на везнике, семантичку структуру глагола у предикату и евентуалне адвербијале. Ауторка креће од претпоставке да је тип темпоралне симултаности директно условљен лексичко-аспектним својствима глаголске лексеме у предикату (првенствено дуративношћу, динамичношћу или стативношћу глагола) и везником *while*, док везници *when*, *as*, *wherever*, и *whereas* најчешће уводе клаузе које са глаголском ситуацијом у главној клаузи стоје у темпоралном односу парцијалне симултаности. Анализа релевантних података из корпуса је то и показала. Други део рада фокусиран је на способност појединих примарно темпоралних везника да допринесу изражавању нетемпоралних значења клауза које уводе, попут атемпоралног, каузалног, контрастног или компаративног значења.

3. Kovačević, B, Mikanović, B. and Ž. Gavrilović (2017). The impact of interactive learning on the quality of communication in teaching process. In: *European Journal of Education Studies, Volume 3, Issue 4*, pp 331-343.

У овом раду аутори настоје пронаћи узрочно-последичну везу између интерактивног модела учења и комуникативног приступа у настави страног језика са једне стране, и квалитета комуникације у наставном процесу са друге. Полазе од претпоставке да интерактивни модел значајно доприноси успешној имплементацији смислене комуникације у наставном процесу. Аутори даље тврде да успешна комуникација претпоставља међусобно поштовање, отвореност и директност, уз уважавање индивидуалних карактеристика личности како наставника тако и ученика. У раду су представљени резултати експерименталног истраживања утицаја интерактивног модела учења на квалитет комуникације у настави енглеског језика као страног, у двије основне школе у Источном Сарајеву, у оквиру четири експерименталне и четири контролне групе. Позитивни ефекти интерактивног учења изражени су кроз постигнут већи степен комуникативне слободе и подстицање активног слушања. Коначно, наглашава се увиђена потреба за обуком наставника у сврху компетентне примене интерактивног модела учења, у циљу креирања атмосфере пуне позитивних стимуланса и изазова за ученике.

4. Gavrilović, Ž. and B. Kovačević (2018). Developing communicative competence through interactive learning model in elementary school ESL teaching. In:

У овом раду аутори разматрају комуникативне компетенције ученика у настави енглеског језика на раном узрасту, у групама са ученицима којима је, према програму, енглески језик други језик, или први страни језик. Циљ истраживања јесте да се утврди могући утицај интерактивног модела учења на развијање комуникативних компетенција у настави. Аутори крећу од претпоставке да успешном усвајању енглеског језика на раном узрасту највише доприноси интерактивни модел учења. Даље наглашавају значај холистичког приступа учењу, што би подразумевало индивидуални приступ сваком ученику, а потом његову интеграцију у групу. Добијени резултати потврђују хипотезу да компетентна примена интерактивног модела значајно доприноси квалитету комуникације у настави енглеског језика, првенствено у домену развијања вербалне комуникације међу колегама у групи, социјалних вештина у групи, емпатије, невербалне комуникације и флексибилности, као и лакоће у изражавању.

5. Gavrilović, Ž. (2018). On non-temporal meaning of temporal conjunctions in English and Serbian languages. In: *Journal of Linguistics and Intercultural Education (JoLIE) 11/2018, No. 2*, pp 57-72.

У овом раду ауторка се бави истраживањем секундарних или не примарно темпоралних значења енглеских везника *when, while, as* и *whereas*, каква су атемпорална, каузална, контрастна и компаративна значења. Анализа релевантног књижевног корпуса имала је за циљ утврдити у којим контекстуалним условима долази до наведених одступања од примарног значења темпоралности, као и евентуалне функционалне елементе који могу допринети том одступању. У раду се разматра и синтаксичко-семантички статус клауза уведених везницима који напуштају своје примарно темпорално значење, и утврђује се већи степен њихове обавезности у контексту сложене реченице. Контрастивном анализом релевантног корпуса настоји се утврдити да ли се, и под којим условима, слична одступања дешавају и код темпоралних везника у српском језику. Утврђено је и да код српских везника долази до одступања од темпоралног значења, најшешће у клаузама уведним везничким изразима везницима *кад/када, док/док год* и *као што*.

6. Гавриловић, Ж. (2019). Енглеска темпорална клауза са значењем постериорности: анализа корпуса. У: *Филолог, година X, бр.20*. (Рад прихваћен за штампу, приложена потврда одговорног уредника. Часопис излази из штампе у децембру 2019).

У раду се анализира реализација темпоралне релације постериорности у контексту енглеске зависно-сложене реченице. Испитује се темпорални однос глаголске ситуације у субординираној структури уведеној везничким изразима *before, until* и *by*

*the time* према ситуацији у главној клаузи у свим темпоралним доменима, те се утврђује утицај како самога везничког средства тако и осталих реченичних елемената на интерпретацију темпоралног сегмента реченичног значења. Темпорална идентификација глаголских ситуација у клаузама сагледава се вишестрано, у контексту услова у којима се као таква јавља. Полази се од претпоставке да на темпоралну релацију глаголских ситуација, или учитавање темпоралног односа постериорности примарно утиче везник, док на темпоралну квантификацију или количину времена обухваћену појединачним глаголским ситуацијама утичу глаголске граматичке категорије, првенствено глаголски вид. Коначно, настоји се утврдити учесталост овог типа субординације на савременом британском књижевном корпусу, као и његова дистрибуција.

7. Gavrilović, Ž. (2019). The semantic complexity of the English progressive verb form. In: *Journal of Linguistics and Intercultural Education (JoLIE) 12/2019, Volume 3*. (У штампи, приложена потврда редакције. Часопис излази из штампе до децембра 2019).

Овај рад представља својеврсно рекапитулацију семантике комплексности енглеског прогресивног глаголског облика. Главни циљ истраживања јесте испитати услове у којима прогресивни облик, као контекстуално зависан и стилистички маркиран, изражава различите нијансе значења. Ревидирају се Личове поставке о значењу прогресивног облика у три нивоа: *трајање, ограничено трајање, завршеност/незавршеност* глаголске ситуације. Анализирају се и неке друге импликације прогресивног облика, попут *изражавања будућности, хабитуалности, намере, субјективности, емоционалне обојености*. Полази се од претпоставке да се свако темпорално значење прогресивности изводи референцијом на непрогресивни, контекстуално стабилан облик. Референција на непрогресивни облик доприноси разумевању темпоралног сегмента значења прогресивности, али његове друге семантичке компоненте, попут оних горепомнутих, могу испољити прагматичку и стилистичку обојеност, што је условљено самим контекстом. Ове додатне лингвистичке импликације јављају се сходно порасту употребе прогресивног облика у енглеском језику. На крају рада сумирају се различити фактори који утичу на прецизну интерпретацију и употребу овог семантички сложеног граматичког средства, те се наводе контекстуални услови где се може јавити његова неутрализација.

### **Монографија:**

Гавриловић, Ж. (2019). *Аспектно-темпорални односи у енглеском језику*. Пале: Филозофски факултет. (ISBN 978-99976-45-01-2)

Монографија др Жане Гавриловић *Аспектно-темпорални односи у енглеском језику*

обрађује врло комплексну и релевантну тему из области аспектологије, полазећи од јасних теоријских поставки које се примењују у анализи одговарајућег енглеског корпуса. У *Уводном поглављу* ауторка дефинише предмет истраживања и наводи да је оно ограничено на финитну глаголску фразу, као временско-видски најилустративнију, на темпорални домен прошлости као временски најпрегледнији, те на права значења финитних глаголских облика, као референтна за сагледавање граматичких категорија времена и вида. Корпус је адекватно одабран, на делима савремене британске књижевности, а провера значења глагола и допуна интерпретације значења, тамо где у књижевном корпусу није пронађена релевантна илустрација, вршена је на Британском националном корпусу. У овом поглављу, ауторка се детаљно осврће на појам граматичких категорија глаголског времена и вида, наводећи њихове сличности и разлике у контексту темпоралне компоненте значења. Полази од претпоставке да на значење одређеног глаголског израза у реченици утиче више фактора: сама семантичка структура глагола, његова лексичко-аспектна својства, одређени видски израз, као и сам реченични контекст. *Теоријски оквир* истраживања, као што је уобичајено, доноси врло јасну синтезу најрелевантнијих библиографских референци о глаголској фрази, а подељен је на традиционалистички и типолошки, савременији приступ. Ауторка се критички осврће на традиционалисте, наводећи да су они поставили темеље истраживању глаголских значења, истовремено наводећи да се дубљем проучавању значења енглеских глагола приступило тек у типолошким истраживањима. Посебну вредност овог поглавља чини одељак *Терминолошка разјашњења*, који би могао бити од користи свакоме ко учи енглески језик као страни на вишем нивоу, па чак и наставницима у школама. У централном поглављу, *Формалне видске опозиције и њихова међусобна комбинаторност*, ауторка врло стручно приступа анализи корпуса, преузимајући Гринбаумову и Кверкову (Greenbaum & Quirk 1990) таксономију видских опозиција (*непрогресивно/прогресивно, неперфекатско/перфекатско*), наводећи за сваки пример *тип глаголске ситуације (активност, стање, остварење или достигнуће)* и видско значење у датом контексту (*перфективност или имперфективност*). Полази од видске опозиције *непрогресивно неперфекатско*, те констатује да је ова форма глаголске фразе најраспрострањенија у нарави: у њој се могу јавити сва четири типа глаголске ситуације, са преовлађујућим перфективним видским значењем. Видску опозицију *прогресивно неперфекатско* ауторка види као видски најсложенију, те врло детаљно анализира све групе глагола по Личовој (Leech 2004) таксономији, и испитује могућност њиховог јављања прогресивно, те образлаже због чега поједине глаголе није могуће користити прогресивно, те када, услед прогресивне употребе, може доћи до промене значења контекста. Видске опозиције *непрогресивно перфекатско* и *прогресивно перфекатско* ауторка истиче као контекстуално зависне, и врло јасно описује њихову временску и видску димензију значења. Вредност овог рукописа огледа се и у детаљном и јасно представљеном опису значења енглеских перфекатских облика (појединих значења енглеског садашњег перфекта и енглеског прошлог перфекта у целости). У поглављу *Неутрализација видско-временских значења*, ауторка испитује услове у којима се маркирани видски облици (прогресивни и перфекатски) јављају уместо непрогресивног немаркираног облика, те констатује да је неутрализација најмање могућа у контрасту садашњег перфекта и простог прошлог времена, а врло могућа по критеријуму *непрогресивно/прогресивно*, и то тако што сама лексичко-аспектна својства глаголске лексеме то допуштају (нарочито својство



дуративности). У *Завршним разматрањима* проналазимо концизну, систематичну и јасно представљену стручну синтезу видско-временских значења финитне глаголске фразе у темпоралном сектору прошлости. Коначно, утврђује се да је избор одређеног видско-временског облика предиката условљен садејством лексичко-аспектних особина глаголске лексеме, одређеног формалног видског облика, као и самога (реченичног) контекста. Свеукупна вредност ове монографије огледа се у сталној актуелности тематике глаголског времена и вида, у врло јасном и систематичном приказу значења финитних глаголских облика, као и у његовом употребном потенцијалу у универзитетској настави. Концизно структурирана и написана јасним стилем, ова монографија нуди врло систематичан, илустративан и јасно истумачен преглед значења граматичких категорија енглеског глаголског времена и вида, и у том смислу представља вредно штиво овог типа на српском језику на овим просторима.

#### **4. ОБРАЗОВНА ДЈЕЛАТНОСТ КАНДИДАТА**

##### **Образовна дјелатност прије првог и/или /последњег избора/реизбора**

У изборном периоду асистента (2007-2010. године) Жана Гавриловић изводила је вежбања на Одсеку за енглески језик и књижевност на следећим предметима: *Савремени енглески језик, Морфосинтакса, Синтакса, Историја енглеског језика, Варијанте енглеског језика*, те *Енглески језик* (на Одсеку за педагогију, Одсеку за разредну наставу, Одсеку за географију, Одсеку за историју, Одсеку за филозофију, Одсеку за социологију).

Након избора у звање вишег асистента, мр Жана Гавриловић изводила је вежбања на предметима: *Савремени енглески језик, Морфосинтакса, Синтакса, Историја енглеског језика, Примењена лингвистика, Варијанте енглеског језика, Методика наставе енглеског језика и Практична лексикографија*, те на предмету *Енглески језик* (на Катедрама за историју, географију, психологију и педагогију).

Била је главна контакт особа за стране лекторе ангажоване на Катедри за англистику, те обављала и координирала административно-правне послове везане за регулисање њиховог боравка у земљи. Обављала је дужност секретара Катедре (2012/13. године). Као стипендиста међународне Коимбра групе, у периоду од 13. октобра до 13. новембра 2014. године боравила је на Одсеку за англистику Универзитета у Хајделбергу (Немачка).

##### **Образовна дјелатност после последњег избора/реизбора**

У академском наставничком звању доцента, др Жана Гавриловић изводила је наставу на првом, другом и трећем циклусу студија.

- У оквиру првог циклуса, била је наставник на предметима: *Савремени енглески језик 5, Савремени енглески језик 6, Морфологија енглеског језика, Енглески глаголски систем (контрастивни приступ), Синтакса 1* (Студијски програм за енглески језик и књижевност), те *Увод у студије језика, Савремени енглески језик 5, Савремени енглески језик 6, Морфологија енглеског језика и Морфосинтакса енглеског језика* (Студијски програм за кинески и енглески језик и књижевности).
- На другом циклусу студија кандидаткиња је била одговорни наставник на

предметима: *Контактна лингвистика, Транслатологија (напредни курс), Иновације у настави енглеског језика.*

- На докторским студијама филологије, смер лингвистика, кандидаткиња је именована за одговорног наставника на обавезном предмету *Језик, књижевност и глобализација.*

Доц. др Жана Гавриловић учествовала је на више стручних и научних конференција. У два наврата држала је предавања по позиву на Факултету за историју и филологију Универзитета у Алба Јулији, и то 2017. и 2019. године.

Чланство у комисијама:

- Кандидаткиња је била члан Комисије за оцену и одбрану докторске дисертације мр Слободанке Круљ под називом *Комодификације у дискурсу високошколских установа: Критичка анализа дискурса интернетских портала европских универзитета* (приложена одлука).
- Учествовала је у комисији за одбрану шест мастер радова (приложене одлуке).
- Учествовала је у две комисије за избор у академско звање доцента, две комисије за избор у звање вишег асистента, једној комисији за избор у звање асистента, те три комисије за избор у звање наставника страног језика и вештина (све одлуке приложене).

## 5. СТРУЧНА ДЈЕЛАТНОСТ КАНДИДАТА

- У периоду од 2015-2019. године, доц. др Жана Гавриловић вршила је дужност руководиоца Катедре за англистику. За време свог мандата и путем њених личних контаката, по први пут је Филозофски факултет био суорганизатор једне међународне англистичке конференције са страним универзитетом - Факултетом за историју и филологију Универзитета у Алба Јулији (Румунија).
- Била је председник комисије за релиценцирање наставног плана првог и другог циклуса студија на *Студијском програму за енглески језик и књижевност*, и члан комисије за релиценцирање наставног плана првог циклуса студија на *Студијском програму за кинески и енглески језик и књижевности* (2015. године).
- У оквиру европског програма *Erasmus + Teaching/Training Staff Exchange Mobility*, кандидаткиња је у четири наврата боравила на Факултету за историју и филологију Универзитета у Алба Јулији (2017, 2018, те у два наврата 2019. године).
- Као активни члан *Удружења алумниста Западног Балкана*, присуствовала оснивачкој скупштини Удружења на Охриду, (март 2018), те радним састанцима у Тирани (март 2019) и Београду (мај-јун 2019).
- Главни је уредник часописа *European Journal of English Language Teaching*.
- Члан је редакције часописа *European Journal of Education* (Букурешт) и часописа *Journal of Education and Humanities* (Универзитет Бурч, Сарајево).
- Редовни је сарадник у рецензентском поступку часописа *Филолог* (Бања Лука).
- Рецензирала је радове за зборник радова *Наука и слобода* (2015. године), у издању Филозофског факултета Пале.

Све наведене стручне активности говоре у прилог чињеници да је кандидаткиња др Жана Гавриловић у великој мери посвећена како свом стручном развоју тако и интернационализацији саме Катедре за англистику, Филозофског факултета и

Универзитета у Источном Сарајеву.

#### **6. РЕЗУЛТАТ ИНТЕРВЈУА СА КАНДИДАТИМА<sup>6</sup>**

На интервјуу одржаном 8.11.2019. године, кандидаткиња је сумирала досадашње резултате рада након избора у наставничко звање доцента. Посебно је нагласила свој ангажман на плану међународне сарадње, те истакла да сматра да је овај делокруг од пресудног значаја за опстанак, даљи развој и интернационализацију Катедре за англистику. У том смислу, планира да настави све активности везане за међународну сарадњу започете за време њеног мандата као руководиоца Катедре. Комисија похваљује њену спремност да прати савремене трендове и способност да их препознаје и интегрише у својим наставним и научним активностима. Навела је и да су јој искуства на пољу међународне сарадње помогла да сазри као наставник, те да осмисли, рекреира и иновира наставне програме предмета на којима је распоређена.

#### **7. ИНФОРМАЦИЈА О ОДРЖАНОМ ПРЕДАВАЊУ ИЗ НАСТАВНОГ ПРЕДМЕТА КОЈИ ПРИПАДА УЖОЈ НАУЧНОЈ/УМЈЕТНИЧКОЈ ОБЛАСТИ ЗА КОЈУ ЈЕ КАНДИДАТ КОНКУРИСАО, У СКЛАДУ СА ЧЛАНОМ 93. ЗАКОНА О ВИСОКОМ ОБРАЗОВАЊУ<sup>7</sup>**

С обзиром да је кандидаткиња раније изводила наставу на високошколској установи у својству асистента, вишег асистента и доцента из уже научне области за коју је конкурс расписан, није било потребно одржати ово предавање.

<sup>6</sup> Интервју са кандидатима за изборе у академска звања обавља се у складу са чланом 4а. Правилника о поступку и условима избора академског особља Универзитета у Источном Сарајеву (Интервју подразумјева непосредан усмени разговор који комисија обавља са кандидатима у просторијама факултета/академије. Кандидатима се путем поште доставља позив за интервју у коме се наводи датум, вријеме и мјесто одржавања интервјуа.)

<sup>7</sup> Кандидат за избор у наставно-научно звање, који раније није изводио наставу у високошколским установама, дужан је да пред комисијом коју формира вијеће организационе јединице, одржи предавање из наставног предмета уже научне/умјетничке области за коју је конкурисао.

**III ЗАКЉУЧНО МИШЉЕЊЕ**

Експлицитно навести у табели у наставку да ли сваки кандидат испуњава услове за избор у звање или их не испуњава.

**Први кандидат**

Минимални услови за избор у звање <sup>8</sup>	испуњава/не испуњава	Навести резултате рада (уколико испуњава)
- проведен најмање један изборни период у настави у звању доцента	<b>испуњава</b>	Проведен један изборни период у звању доцента (2015-).
- пет објављених радова из области у коју се бира, након посљедњег избора у звање	<b>испуњава</b>	Објављено пет радова након последњег избора и два рада у штампи.
- објављена књига (научна књига, монографија или универзитетски уџбеник) након избора у звање доцента	<b>испуњава</b>	Објављена научна монографија након последњег избора.
- чланство у комисији за одбрану магистарског рада или докторске дисертације, или менторство на другом циклусу студија	<b>испуњава</b>	Учешће у комисији за оцену и одбрану докторске дисертације мр Слободанке Круљ.

**Додатно остварени резултати рада (осим минимално прописаних)**

Осим минимално прописаних, кандидаткиња има још два рада у штампи, као и врло плодну међународну сарадњу, првенствено са Факултетом за историју и филологију Универзитета у Алба Јулији (4 боравка), ангажман у својству представника матичног Факултета као суорганизатора међународне конференције *CLIE* (друга година за редом), учешће у редакцијама часописа *European Journal of English Language Teaching* (уредник), *European Journal of Education Studies* (члан редакције) и *Journal of Education and Humanities* (члан редакције).

На конкурс за избор у звање ванредног професора или доцента за ужу научну област **Специфични језици (Англистика)** јавио се један кандидат, др Жана Гавриловић. Након прегледа достављене документације, анализе монографске публикације и објављених радова, као и процене досадашњег наставног рада кандидаткиње и других елемената битних за избор у звање ванредног професора, те након обављеног интервјуа, Комисија је мишљења да кандидаткиња испуњава све услове за избор у звање ванредног професора дефинисане Законом о високом

<sup>8</sup> У зависности у које се звање бира кандидат, навести минимално прописане услове на основу члана 77., 78. и 87. Закона о високом образовању односно на основу члана 37., 38. и 39. Правилника о поступку и условима избора академског особља Универзитета у Источном Сарајеву

образовању и Правилником о поступку и условима избора академског особља Универзитета у Источном Сарајеву.

Приложени конкурсни материјал јасно указује на то да је др Жана Гавриловић веома продуктиван и креативан аутор с једне, те врстан наставник с друге стране. Наиме, током релевантног изборног периода она је објавила монографију о комплексној тематици видско-временских односа у енглеском језику, стручно и систематично разрађујући корелације између категорија глаголског вида и глаголског времена. Уз то, објавила је и седам научних радова у међународним часописима и зборницима радова, те учествовала на међународним научним конференцијама; радови су махом из области синтаксе и наставе енглеског језика и одражавају упућеност ауторке у савремене трендове у тим областима, њену аналитичност и креативност у приступу. Када се ради о универзитетској настави, др Жана Гавриловић је успешно држала предавања на сва три циклуса студија, активно учествујући у осавремењавању те наставе. Одржала је и два предавања по позиву на Факултету за историју и филологију Универзитета у Алба Јулији (Румунија). Коначно, свакако треба посебно назначити да је кандидаткиња у протеклом мандату била руководилац Катедре за англистику Филозофског факултета у Источном Сарајеву, те да је главни уредник часописа *European Journal of English Language Teaching*.

Узимајући у обзир све наведене податке, Комисија сматра да су испуњени сви услови за избор у звање ванредног професора, па са задовољством предлаже **Наставно-научном већу Филозофског факултета и Сенату Универзитета у Источном Сарајеву да се др Жана Гавриловић, једини пријављени кандидат, изабере у звање ванредног професора за ужу научну област Специфични језици (Англистика).**

#### Ч Л А Н О В И К О М И С И Ј Е:

1. Проф.др Предраг Новаков, редовни професор, председник
2. Проф. др Жељка Бабић, редовни професор, члан
3. Проф. др Маја Кујунџић, ванредни професор, члан

Нови Сад/Бања Лука/Пале, 12.11.2019. године